

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Bouquet, V. Bottka és R. Sauer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság kötelezése először is arra, hogy jelezze a felperesnek a COMP/39.406. sz. (tengeri tömlők) ügyre vonatkozó eljárás során az iratbetekintés biztosítása és különösen a 2009. január 28-i bírságkiszabó bizottsági határozat rendelkezésre bocsátása révén, hogy név szerint említik-e a határozatban, és ha igen, akkor jelezze azt az összefüggést, amelyben a neve említésre került, másodsor hogy az iratbetekintés biztosítását követően meghatározandó módon törölje nevének a 2009. január 28-i bizottsági határozatban történő említését, harmadszor pedig hogy ne hivatkozzon rá név szerint és a 2009. január 28-i határozat nem bizalmas változatában kerülje a nevére történő bármilyen utalást.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet, mint elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Törvényszék Z-t kötelezi a költségek viselésére, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatban felmerült költségeket is.

(¹) HL C 167., 2009.7.18.

A Törvényszék elnökének 2010. június 9-i végzése — COLT Télécommunications France kontra Bizottság

(T-79/10. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Állami támogatások — Nagyteljesítményű elektronikus távközlési hálózat működtetése — A közszolgáltatással összefüggő terhek ellentételezése — Azt megállapító határozat, hogy a bejelentett intézkedés nem minősül támogatásnak — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2010/C 209/60)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: COLT Télécommunications France SAS (Párizs, Franciaország) (képviselő: M. Debroux ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Stromsky és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Hauts-de-Seine megyében (Franciaország) nagyteljesítményű elektronikus távközlési hálózat kialakításához és működtetéséhez a közszolgáltatással összefüggő terhek ellentételezése érdekében 59 millió eurót kitevő kompenzáció nyújtására vonatkozó projektről szóló, 2009. szeptember 30-i C(2009) 7426 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

2010. április 7-én benyújtott kereset — Samskip Multimodal Container Logistics kontra Európai Bizottság

(T-166/10. sz. ügy)

(2010/C 209/61)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Samskip Multimodal Container Logistics BV ('s-Gravenzande, Hollandia) (képviselők: K. Platteau, Y. Maasdam és P. Broers ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül az áru fuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményének javítása (Marco Polo II.) érdekében az Európai Unió programja (¹) keretében a 2009. évi kiválasztási eljárás során előterjesztett akciótervekhez nyújtott közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2010. január 27-i C(2010) 580 bizottsági határozatot abban a részében, amelyben az a TREN/B4/SUB/01-2009 MP-II/6. sz. javaslatban szereplő G2G@2XL-projektet választotta, 2 190 539 EUR összegű támogatás erejéig;

— az eljárási szabályzat 87. cikke 2. §-ának megfelelően a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztásaként a felperes két jogalapra hivatkozik, az alábbi indokolással.

Első jogalapjával a felperes azt állítja, hogy a vitatott támogatás sérti az 1692/2006 rendelet 5. cikke (2) bekezdésében foglalt támogatási feltételeket és követelményeket, mivel

— az alternatív szállítási módokat — nevezetesen az Olaszországból, Svájcban és Ausztriából az Egyesült Királyságba irányuló fuvarozásnál vasúti és tengeri szállítást — előírányzó G2G@2XL-projekt révén elfogadhatatlan versenytorzulást okoz, ami ellentétben áll a közös érdekekkel a teherszállítási szolgáltatások piacán;

— a G2G@2XL-projekt az előírt 36 hónapos időtartam lejártát követően nem lesz életképes.

Második jogalapjával a felperes azt állítja, hogy a vitatott támogatás sérti az 1692/2006 rendelet 1. cikkét, mivel nem járul hozzá a Marco Polo II. program által kitűzött közérdekű célokhoz. A vitatott támogatás mindössze annyit fog eredményezni, hogy a jelenlegi multimodális piaci szereplőtől más multimodális piaci szereplőhöz kerül át a fuvarozás, de a közúti fuvarozást nem váltja ki a vasúti fuvarozás. Ennek eredményeként a környezetbarát módok nem váltják ki nagyobb mértékben a közúti áruforgalmat. Emiatt a vitatott támogatás nem járul hozzá a nemzetközi közúti áru fuvarozás tényleges csökkentéséhez, és így nem csökkenti a forgalomtorlódást, továbbá nem járul hozzá a fuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményének tervbe vett javításához sem (vagyis azokhoz a közérdekű célokhoz, amelyeket a Marco Polo II. program célul tűzött, és amelyek az 1692/2006 rendelet 1. cikkében szerepelnek).

(¹) Az áru fuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményjavításának közösségi pénzügyi támogatására irányuló második Marco Polo program létrehozásáról (Marco Polo II.) és az 1382/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. október 24-i 1692/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2006. L 328., 1. o.)

2010. május 18-án benyújtott kereset — Bizottság kontra EU Research Projects

(T-220/10. sz. ügy)

(2010/C 209/62)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Bizottság (képviselők: N. Bambara meghatalmazott és C. Erkelens ügyvéd)

Alperes: EU Research Projects Ltd (Hungerford, Egyesült Királyság)

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék kötelezze az alperest arra, hogy térítse meg a Bizottságnak a 102 039,32 euró tőkeösszegnek a 2006. december 28-tól a tartozás teljes kiegyenlítésének időpontjáig felhalmozott, 4,80 %-os kamatlábbal számolt késedelmi kamatokkal növelt összegét; és

— Kötelezze az alperest a költségek viselésére, beleértve a Bizottság részéről felmerült költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság az EUMSZ 272. cikk alapján benyújtotta a jelen keresetet az alperes számára állítólag jogalap nélkül kifizetett összeg, azaz 102 039,32 EUR, valamint az adósság esedékessé válásának időpontjától, 2006. december 28-tól 4,80 %-os kamatlábbal számított kamatok visszatérítése végett.

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó ötödik keretprogramjának (1998–2002) keretében a Bizottság többek között az alperessel aláírt egy IST-2001-34850. számú, „kutatási és technológiafejlesztési projektekre vonatkozó szerződést”. A felperes által az említett szerződés alapján igényelt összeg megfelel az alperesnek fizetett előleg összege és az alperes által a szerződés vonatkozó rendelkezéseinek értelmében elfogadott összes támogatható költség összege különbségének, mivel az alperes vissza kívánt lépni a projektből, és egyébként sem teljesítette a vonatkozó szerződéses kötelezettségeket.